

Oifig Choimisinéir na dTeangacha Oifigiúla

RÁITIS AIRGEADAIS

don bhliain dar chríoch

31 Nollaig 2015

CLÁR

Tuairisc an Ard-Reachtair Cuntas agus Ciste ar na Ráitis Airgeadais	3
Ráiteas maidir le Rialú Inmheánach Airgeadais	4
Ráiteas ar Chúraimí an Choimisinéara Teanga	5
Ráiteas Ioncaim agus Caiteachais agus Cúlchistí Ioncaim Coinnithe don bhliain dar chríoch an 31 Nollaig 2015	6
Ráiteas ar Staid Airgeadais don bhliain dar chríoch an 31 Nollaig 2015	7
Ráiteas ar Shreabhadh Airgid don bhliain dar chríoch an 31 Nollaig 2015	8
Nótaí a ghabhann leis na Ráitis Airgeadais	9



An tArd-Reachtair Cuntas agus Ciste Tuarascáil le cur i láthair Thithe an Oireachtais

Oifig Choimisinéir na dTeangacha Oifigiúla

Rinne mé iniúchadh ar ráitis airgeadais Oifig Choimisinéir na dTeangacha Oifigiúla don bhliain dar críoch 31 Nollaig 2015 faoi Acht na dTeangacha Oifigiúla 2003. Tá na ráitis airgeadais comhdhéanta de ráiteas ar ioncam agus caiteachas agus ar chúlchistí ioncaim coinnithe, ráiteas ar an staid airgeadais, ráiteas ar sreabhadh airgid agus na nótaí gaolmhara. Ullmhaíodh na ráitis airgeadais ar an mbealach a fhorordaítear faoi Dhara Sceideal an Achte, agus de réir phrionsabail chuntasaíochta a nglactar leo go ginearálta.

Freagrachtaí an Choimisinéara

Tá an Coimisinéir Teanga freagrach as na ráitis airgeadais a ullmhú, as a chinntiú go dtugann siad léargas fíor agus cothrom agus as rialtacht na n-idirbheart a chinntiú.

Freagrachtaí an Ard-Reachtair Cuntas agus Ciste

An fhreagracht atá orm iniúchadh a dhéanamh ar na ráitis airgeadais agus tuairisc a thabhairt orthu de réir dlí infheidhme.

Déanaim m'iniúchadh trí thagairt a dhéanamh do bhreithnithe speisialta a ghabhann le comhlachtaí Stáit maidir lena mbainistíocht agus lena n-oibríocht.

Déanaim m'iniúchadh de réir na gCaighdeán Idirnáisiúnta maidir le hIniúchadh (An Ríocht Aontaithe agus Éire) agus ag cloí le Caighdeán Eiticiúla d'Iniúcháirí de chuid an Bhoird Chleachtais Iniúchta ag an am céanna.

Scóip iniúchta na ráiteas airgeadais

I rith iniúchta, ní mór fianaise a fháil faoi na méideanna agus na nochtáí sna ráitis airgeadais, fianaise leordhóthanach a thabharfadh deimhniú réasúnta go bhfuil na ráitis airgeadais saor ó mhiráitis ábhartha, cibé ar calaois nó earráid is cúis leo. Áirítear air sin measúnú a dhéanamh ar:

- cibé an bhfuil na beartais chuntasaíochta ábhartha d'imthosca Oifig Choimisinéir na dTeangacha Oifigiúla, ar cuireadh i bhfeidhm go leanúnach iad agus ar nochtadh go leordhóthanach iad;
- réasúntacht na meastachán cuntasaíochta suntasach a dhéantar agus na ráitis airgeadais á n-ullmhú, agus
- cur i láthair foriomlán na ráiteas airgeadas.

Lorgaim fianaise chomh maith faoi rialtacht na n-idirbheart airgeadais le linn an iniúchta.

Tuairim ar na Ráitis Airgeadais

Is é mo thuairim maidir leis na ráitis airgeadais:

- go dtugann siad léargas fíor agus cothrom ar shócmhainní, dlíteanais agus staid airgeadais Oifig Choimisinéir na dTeangacha Oifigiúla, amhail an 31 Nollaig 2015 agus ar a hioncam agus ar a caiteachas do 2015; agus
- gur ullmhaíodh go cuí iad de réir phrionsabail chuntasaíochta a nglactar leo go ginearálta.

Is é mo thuairim go raibh taifid chuntasaíochta Oifig Choimisinéir na dTeangacha Oifigiúla leordhóthanach chun iniúchadh ceart a dhéanamh go héasca ar na ráitis airgeadais. Tá na ráitis airgeadais ag teacht leis na taifid chuntasaíochta.

Ábhair lena dTuairiscim trí Eisceacht

Tuairiscim trí eisceacht mura bhfaighim an fhaisnéis agus na mínithe go léir a theastaigh uaim chun m'iniúchadh a dhéanamh, nó

- má thug m'iniúchadh aon chás ábhartha nár feidhmíodh suimeanna airgid chun na gcríoch a bhí beartaithe ar aird, nó sa chás nach mbíonn na hidirbhearta ag cloí leis na húdaráis a dhéanann rialú orthu, nó
- mura léiríonn an ráiteas ar rialú airgeadais inmheánach gur chomhlíon Oifig Choimisinéir na dTeangacha Oifigiúla an Cód Cleachtais do Rialachas Chomhlachtaí Stáit, nó
- má tá nithe ábhartha eile ann a bhaineann leis an tsli a cuireadh gnó poiblí i gcrích.

Níl aon ní le tuairisciú agam maidir leis na cúrsaí sin a dhéantar a thuairisciú trí eisceacht.

Patricia Sheehan

Le haghaidh agus thar ceann an
Ard-Reachtair Cuntas agus Ciste
Samhain 2016

Oifig Choimisinéir na dTeangacha Oifigiúla

Ráiteas maidir le Rialú Inmheánach Airgeadais

Freagracht maidir leis an gCóras um Rialú Inmheánach Airgeadais

Oifig bheag in aonad amháin is ea Oifig Choimisinéir na dTeangacha Oifigiúla. Tá seachtar ball foirne ceadaithe don Oifig, ar a n-áirítear an Coimisinéir Teanga agus seisear státseirbhíseach. Is ormsa, mar Choimisinéir Teanga, a thiteann an fhreagracht a chinntiú go bhfuil córas éifeachtach in áit agus á chur i bhfeidhm maidir le rialú inmheánach.

Ní féidir leis an gcóras sin ach cinnteacht réasúnta, agus ní cinnteacht iomlán, a thabhairt go bhfuil na sócmhainní sábháilte, go bhfuil bearta údaraithe agus taifead ceart déanta orthu, agus go bhfuil bac ar bhotúin thábhachtacha nó mírialtachtaí, nó go dtabharfaí faoi deara iad in am cuí.

Is í an tSeirbhís Chomhroinnte Phárolla (PSSC) a dhéanann an riarachán ar phárolla na hOifige agus táim ag braith ar litir urrúis ó Oifigeach Cuntasaíochta an Vóta do Sheirbhísí Comhroinnte a dhearbhaíonn go bhfuil córais rialúcháin chuí á leanúint i soláthar seirbhísí comhroinnte don Oifig seo.

Tá bearta curtha i gcrích agam féin agus ag foireann na hOifige le cinntiú go bhfuil córas éifeachtach i bhfeidhm, trí chóras um rialú inmheánach a chruthú agus é bunaithe ar eolas a chur ar fáil don lucht bainistíochta, modhanna riaracháin a fhorbairt, ar a n-áirítear deighilt dualgas agus córas tarmligin agus freagrachta.

San áireamh anseo tá:

- Meastacháin bhliantúla agus ráithiúla ina leagtar síos an soláthar atá de dhíth don tréimhse ina dhiaidh sin.
- Tuairisciú rialta chuig an Roinn Ealaíon, Oidhreacht, Gnóthaí Réigiúnacha, Tuaithe agus Gaeltachta, lena n-áirítear tuairiscí ar chaiteachas nuair a lorgaítear aistriú cistí chuig ár gcuntas reatha bainc. Déantar comparáid idir an caiteachas measta agus an caiteachas iarbhír.

Tá cuntasóir cáilithe ag cur seirbhís iniúchta inmheánaigh ar fáil ar bhonn conartha. Rinneadh iniúchadh inmheánach le linn na bliana 2015. Bhí Coiste Iniúchta ag feidhmiú chomh maith, ar a raibh ionadaí de chuid na hOifige, mar aon le beirt bhall sheachtracha.

Dearbhaím go ndearnadh athbhreithniú ar chóras na hOifige um rialú inmheánach airgeadais le linn na bliana 2015.



Rónán Ó Domhnaill
An Coimisinéir Teanga

Oifig Choimisinéir na dTeangacha Oifigiúla

Ráiteas ar Chúraimí an Choimisinéara Teanga


Bunaíodh Oifig Choimisinéir na dTeangacha Oifigiúla faoi Acht na dTeangacha Oifigiúla, 2003.

Faoi mhír 8(1) den Dara Sceideal d'Acht na dTeangacha Oifigiúla, 2003, tá dualgas ar an gCoimisinéir Teanga na cuntais go léir is cuí agus is gnách ar an airgead go léir a gheobhaidh nó a chaithfidh sé nó sí, agus na cuntais speisialta sin go léir (más ann) a ordóidh an tAire Ealaíon, Oidhreacht, Gnóthaí Réigiúnacha, Tuaithe agus Gaeltachta a choimeád, i cibé foirm a cheadóidh an tAire.


Agus na ráitis airgeadais sin a n-ullmhú aige nó aici, ní mór don Choimisinéir Teanga:

- Polasaithe cuí cuntasáiochta a roghnú agus iad a chur i bhfeidhm go comhsheasmhach;
- Breithiúnais agus meastacháin a dhéanamh atá réasúnta agus stuama;
- Na ráitis a ullmhú ar bhonn an ghnóthais leantaigh ach amháin i gcás go bhfuil sé neamhoiriúnach é sin a dhéanamh;
- Aon imeacht ábhartha ó chaighdeáin chuntasaíochta infheidhme a nochtadh agus a mhíniú.

Tá freagracht ar an gCoimisinéir Teanga taifid chuntasaíochta leordhóthanacha a choinneáil, ar taifid iad a chuireann in iúl le cruinneas réasúnach staid airgeadais na hOifige. Tá freagracht ar an gCoimisinéir Teanga chomh maith na sócmhainní a chosaint agus bearta réasúnacha a chur i gcrích le mírialtachtaí agus calaois a chosc agus a bhrath.



Rónán Ó Domhnaill
An Coimisinéir Teanga



Dáta

Oifig Choimisinéir na dTeangacha Oifigiúla

RÁITEAS IONCAIM AGUS CAITEACHAIS AGUS CÚLCHISTÍ IONCAIM COINNITHE

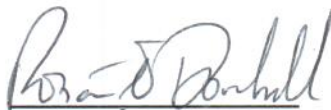
Don bhliain dar chríoch an 31 Nollaig 2015

	Nóta	2015	2014
		€	€
Ioncam			
Deontas ón Oireachtas	2	669,048	566,389
Ioncam Eile	7	33,826	0
Aistriú ón / (chuig an) gCuntas Caipitil		(1,036)	1,366
		<u>701,838</u>	<u>567,755</u>
Caiteachas			
Tuarastal agus Liúntais	5	480,072	386,459
Costais Taistil		27,653	19,674
Dímheas	3	9,782	10,603
Stáiseanóireacht		5,683	3,183
Postas & Guthán		7,864	7,425
Teas, Solas & Cíos	6	88,202	89,987
Táillí Proifisúnta & Dlí		12,779	28,140
Táille Iniúcháireachta		2,500	1,840
Táillí Cuntasaíochta		4,529	841
Fógraíocht		4,532	3,437
Foilseacháin, Imeachtaí & Poiblíocht		16,846	9,456
Ilghnéitheach		<u>16,295</u>	<u>4,614</u>
		<u>676,737</u>	<u>565,659</u>
Farasbarr / (Easnamh) don bhliain		25,101	2,096
Fuilleach tugtha ar aghaidh ag an 1 Eanáir		23,133	21,037
Fuilleach curtha ar aghaidh ag an 31 Nollaig		<u>48,234</u>	<u>23,133</u>

Baineann gach ioncam agus caiteachas don bhliain le gníomhaíochtaí leanúnacha ag an 31 Nollaig 2015. Áirítear gach gnóthachan agus cailteanas don bhliain sa Ráiteas Ioncaim agus Caiteachais agus Cúlchistí Ioncaim Coinnithe.

Is cuid de na Ráitis Airgeadais seo an Ráiteas ar Shreabhadh Airgid agus Nótaí 1-8

An Coimisinéir Teanga:


Rónán Ó Domhnaill

Dáta:

27/10/16

Oifig Choimisinéir na dTeangacha Oifigiúla

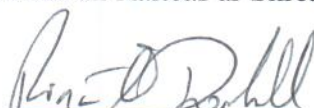
RÁITEAS AR STAID AIRGEADAIS

Don bhliain dar chríoch an 31 Nollaig 2015

	Nóta	2015	2014
		€	€
Sócmhainní Seasta			
Maoín, fearas agus trealamh	3	20,286	19,250
Sócmhainní Reatha			
Airgead tirim agus coibhéisí airgid thirim		10,468	8,630
Féichiúnaithe		33,826	0
Réamhíocaíochtaí		<u>16,041</u>	<u>22,977</u>
		60,335	31,607
Dlíteanais Reatha (suimeanna dlite laistigh de bhliain amháin)			
Fabhruithe		(8,976)	(4,379)
Ioncam iarchurtha	8	(2,000)	0
Creidiúnaithe		<u>(1,125)</u>	<u>(4,095)</u>
		(12,101)	(8,474)
Glansócmhainní Reatha		48,234	23,133
Iomlán Sócmhainní		<u>68,520</u>	<u>42,383</u>
Léirithe ag			
Cuntas Caipitil	4	20,286	19,250
Cúlchistí ioncaim coinnithe		<u>48,234</u>	<u>23,133</u>
		<u>68,520</u>	<u>42,383</u>

Is cuid de na Ráitis Airgeadais seo an Ráiteas ar Shreabhadh Airgid agus Nótaí 1-8

An Coimisinéir Teanga:


Rónán Ó Domhnaill

Dáta:

27/10/16

Oifig Choimisinéir na dTeangacha Oifigiúla

RÁITEAS AR SHREABHADH AIRGID

Don bhliain dar chríoch an 31 Nollaig 2015

	2015	2014
	€	€
Sreabhadh Airgid ó Ghníomhaíochtaí Oibriúcháin		
Farasbarr ioncaim thar caiteachas	25,101	2,096
Aistriú ón / (chuig an) gCuntas Caipitil	1,036	(1,366)
Dímheas	9,782	10,603
(Méadú) / laghdú ar réamhíocaíochtaí	6,935	(5,833)
(Méadú) / laghdú ar fhéichiúnaithe	(33,826)	0
Méadú / (laghdú) ar chreidiúnaithe	(2,970)	3,483
Méadú / (laghdú) ar ioncam iarchurtha	2,000	0
Méadú / (laghdú) ar fhabhruithe	4,597	(1,195)
Glansreabhadh Airgid ó Ghníomhaíochtaí Oibriúcháin	<u>12,655</u>	<u>7,788</u>
 Sreabhadh Airgid ó Ghníomhaíochtaí Infheistíochta		
Maoín, fearas agus trealamh a ceannaíodh	(10,817)	(9,237)
Glansreabhadh Airgid ó Ghníomhaíochtaí Infheistíochta	<u>(10,817)</u>	<u>(9,237)</u>
 Glanmhéadú/(laghdú) ar Airgead Tirim & Coibhéisí Airgid Thirim	<u>1,838</u>	<u>(1,449)</u>
 Airgead tirim agus coibhéisí airgid thirim ag an 1 Eanáir	8,630	10,079
Airgead tirim agus coibhéisí airgid thirim ag an 31 Nollaig	<u>10,468</u>	<u>8,630</u>

Oifig Choimisinéir na dTeangacha Oifigiúla

Nótaí a ghabhann leis na Ráitis Airgeadais

1. Polasaithe Cuntasaíochta

Tá an bonn cuntasaíochta agus na príomh-pholasaithe chuntasaíochta atá curtha i bhfeidhm ag Oifig Choimisinéir na dTeangacha Oifigiúla sonraithe thíos. Cuireadh i bhfeidhm iad go léir go comhsheasmhach i gcaitheamh na bliana seo agus le linn na bliana seo caite.

a) Eolas Ginearálta

Bunaíodh Oifig Choimisinéir na dTeangacha Oifigiúla faoi Acht na dTeangacha Oifigiúla, 2003. Ceapadh Rónán Ó Domhnaill mar an dara Coimisinéir Teanga ar an 12 Márta 2014 i gcomharbacht ar Sheán Ó Cuirreáin a d'éirigh as a chuid cúraim ar an 23 Feabhra 2014.

Tá feidhmeanna an Choimisinéara Teanga leagtha amach in alt 21 den Acht, ina measc:

- faireachán a dhéanamh ar chur i bhfeidhm an Achta
- imscrúduithe a dhéanamh maidir le haon mhainneachtain ag comhlacht poiblí forálacha an Achta a chomhlíonadh
- comhairle a sholáthar don phobal maidir lena gcearta faoin Acht
- comhairle a sholáthar do chomhlachtaí poiblí maidir lena n-oibleagáidí faoin Acht
- imscrúduithe a dhéanamh chun a fháil amach an amhlaidh nach bhfuil aon fhoráil d'aon achtacháin eile a bhaineann le stádas nó húsáid teanga oifigiúla á comhlíonadh

b) Ráiteas Comhlíontachta

Ullmhaíodh ráitis airgeadais Oifig Choimisinéir na dTeangacha Oifigiúla don bhliain dar chríoch an 31 Nollaig 2015 de réir FRS 102, an caighdeán tuairiscíochta airgeadais atá infheidhme sa Ríocht Aontaithe agus in Éirinn arna eisiúint ag an gComhairle Tuairiscithe Airgeadais (FRC) agus arna bhfógairt ag Cuntasóirí Cairte na hÉireann. Is iad seo na chéad ráitis airgeadais ag Oifig Choimisinéir na dTeangacha Oifigiúla a ullmhaíodh de réir FRS 102. An 1 Eanáir 2014 an dáta ar athraíodh go dtí FRS 102.

Ní raibh aon tionchar ag an athrú chuig FRS 102 ar a staid airgeadais thuairiscithe ná ar a fheidhmíocht airgeadais.

c) Bonn an Ullmhúcháin

Ullmhaíodh na ráitis airgeadais faoi choinbhinsiún an chostais stairiúil. Cuireadh na polasaithe cuntasaíochta seo a leanas i bhfeidhm go comhsheasmhach chun déileáil le hábhair a mheastar a bheith ábhartha do ráitis airgeadais Oifig Choimisinéir na dTeangacha Oifigiúla.

d) Ioncam

Deontas ón Oireachtas

Is gnách go n-áirítear ioncam ar bhonn fabhráithe; eisceacht amháin air seo is ea Deontais ón Oireachtas a áirítear ar bhonn fáltais airgid thirim.

Ioncam Eile

Áirítear ioncam eile ar bhonn fabhráithe.

e) Maoin, Fearas agus Trealamh

Déantar maoin, fearas agus trealamh a thaispeáint de réir costais lúide dímheas agus aon soláthar i leith lagú. Déantar dímheas ar gach maoin, fearas agus trealamh de réir rátaí a ríomhtar chun a gcostas bunaidh a dhíscríobh ar bhonn líne díri thar a saolré ionchasach, lúide luach iarmharach measta, mar a leanas:

- | | | |
|------|--------------------------------|-----|
| (i) | Troscán, Fearais agus Feistis | 10% |
| (ii) | Ríomhairí agus Trealamh Oifige | 20% |

Is ionann luach iarmharach agus an luach a mheastar a gheofaí faoi láthair ar dhiúscairt na sócmhainne, lúide aon chostais diúscartha mheasta, amhail go mbeadh an tsócmhainn cheana féin in aois agus i riocht a mbeifí ag súil leis i ndeireadh a saolré ionchasaí.

Má tá fianaise oibiachtúil ann ar lagú ar luach sócmhainne, áirítear caillteanas lagaithe sa Ráiteas Ioncaim agus Caiteachais agus sna Cúlchistí Ioncaim Coinnithe don bhliain.

f) Pinsin

Tá an Choimisinéir Teanga reatha ina bhall den Scéim Pinsean Seirbhíse Poiblí Aonair. Íoctar na ranníocaíochtaí pinsin ábhartha leis an Roinn Caiteachais Phoiblí agus Athchóirithe. Is státseirbhísigh iad comhaltaí foirne Oifig an Choimisinéara Teanga. Is í an Roinn atá i mbun riarachán ar a bpárolla agus is ar an Roinn atá an dliteanas maidir lena bpinsin.

Bunaíodh scéim sochair shainithe don chéad Choimisinéir Teanga sa bhliain 2009 i gcomhréir le hAcht na dTeangacha Oifigiúla, 2003. Is faoin Roinn atá sé dliteanas faoin scéim a íoc.

g) Breithiúnais Shuntasacha Chuntasaíochta agus Meastacháin

D'fhonn na ráitis airgeadais a ullmhú ní mór don lucht bainistíochta breithiúnais, meastacháin agus boinn tuisceana a dhéanamh a mbíonn tionchar acu ar na suimeanna a thuairiscítear i ndáil le sócmhainní agus dliteanas amhail dháta an Ráitis ar Staid Airgeadais agus ar na suimeanna a thuairiscítear i ndáil le hioncam agus le caiteachas i gcaitheamh na bliana. Is é nádúr na meastacháin, áfach, go bhféadfadh na torthaí iarbhair a bheith éagsúil leis na meastacháin sin. Is iad na breithiúnais seo a leanas is mó a raibh tionchar acu ar na suimeanna a aithnítear sna ráitis airgeadais.

Dímheas agus Luachanna Iarmharacha

Tá athbhreithniú déanta ar shaolré agus ar luachanna iarmharacha gach aicme sócmhainne seasta agus go háirithe saolré eacnamaíoch fhónta agus luachanna iarmharacha fearas agus feisteas agus cinneadh go bhfuil saolré sócmhainní agus luachanna iarmharacha iomchuí.

Soláthairtí

Déanann Oifig Choimisinéir na dTeangacha Oifigiúla soláthar d'oibleagáidí dlí agus inchiallaithe is eol dó a bheith gan íoc ag dáta deireadh na tréimhse. Go ginearálta bíonn na soláthairtí seo bunaithe ar eolas stairiúil nó ábhartha eile, agus é sin leasaithe chun treochtaí reatha a thabhairt san áireamh nuair is cuí sin. Is meastacháin iad, áfach, ar chostais airgeadais a bhaineann le heachtraí nach gá go dtarlóidís go ceann roinnt blianta. Dá thoradh sin agus de thoradh neamh-chinnteachta a bhaineann leis na torthaí deiridh, d'fhéadfadh difríocht shuntasach a bheith idir an toradh iarbhair agus an méid a bhí measta.

2. Deontas ón Oireachtas

Chuir an Roinn Ealaíon, Oidhreachta, Gnóthaí Réigiúnacha, Tuaithe agus Gaeltachta an maoiniú seo a leanas ar fáil d'Oifig Choimisinéir na dTeangacha Oifigiúla sa tréimhse atá i gceist

	2015 €	2014 €
Deontas d'Oifig Choimisinéir na dTeangacha Oifigiúla	166,500	160,800
Íocaíochtaí a rinneadh thar ceann Oifig Choimisinéir na dTeangacha Oifigiúla	<u>502,548</u>	<u>405,589</u>
	669,048	566,389

3. Sócmhainní Seasta

	Fearas & Feistis €	Trealamh Oifige & Ríomhairí €	Iomlán €
Costas			
Iarmhéid tosaigh ag an 1 Eanáir 2015	158,560	115,333	273,893
Breiseanna i rith 2015	0	10,818	10,818
Diúscairtí i rith 2015	<u>0</u>	<u>(12,470)</u>	<u>(12,470)</u>
Iarmhéid deiridh ag an 31 Nollaig 2015	158,560	113,681	272,241
Dímheas			
Iarmhéid tosaigh ag an 1 Eanáir 2015	149,366	105,277	254,643
Muirear 2015	4,452	5,330	9,782
Diúscairtí i rith 2015	<u>0</u>	<u>(12,470)</u>	<u>(12,470)</u>
Iarmhéid deiridh ag an 31 Nollaig 2015	153,818	98,137	251,955
Glanluach leabhar			
Glanluach de réir na leabhar ag an 31 Nollaig 2015	<u>4,742</u>	<u>15,544</u>	<u>20,286</u>
Glanluach de réir na leabhar ag an 31 Nollaig 2014	<u>9,194</u>	<u>10,056</u>	<u>19,250</u>

4. Cuntas Caipitil

	2015 €	2014 €
Aistriú chuig an gCuntas Ioncaim agus Caiteachais		
Cistí a úsáideadh chun Sócmhainní Seasta a cheannach	10,818	9,237
Amúchadh de réir dímheas sócmhainní	<u>(9,782)</u>	<u>(10,603)</u>
	1,036	(1,366)
Iarmhéid tosaigh ag an 1 Eanáir	19,250	20,616
Iarmhéid deiridh ag an 31 Nollaig	20,286	19,250

5. Tuarastal agus Liúntais

Tá na costais phárolla comhdhéanta de:

	2015 €	2014 €
Tuarastal an Choimisinéara	119,607	110,802
Tuarastal na foirne	322,743	249,736
ÁSPC an fhostóra	33,941	25,921
Muirear pá saoire	<u>3,781</u>	<u>0</u>
	480,072	386,459

Bunaíodh scéim sochair shainithe don chéad Choimisinéir Teanga. Ní dheachaigh na teidlíochtaí faoin scéim sin thar na teidlíochtaí caighdeánacha a bhaineann leis an scéim aoisliúntais le sochar sainithe de chuid na seirbhíse poiblí. Tá an Coimisinéir Teanga reatha ina bhall den Scéim Pinsean Seirbhíse Poiblí Aonair. Níl aon dliteanas pinsin i leith an Choimisinéara reatha aitheanta sna ráitis airgeadais de bhrí nach mbeidh aon chearta pinsin i gceist nó go mbeidh tréimhse 2 bhliain curtha isteach aige. Chomh maith leis sin, táthar ag fanacht ar chinneadh ón Roinn Ealaíon, Oidhreacht, Gnóthaí Réigiúnacha, Tuaithe agus Gaeltachta maidir le cé air a mbeidh an dliteanas i leith an phinsin.

Baineadh suim €31,553 (2014 - €24,970) den fhoireann tríd an tobhach pinsin agus íocadh é sin leis an Státchiste.

(b) Miondealú ar Shochair na bhFostaithe

Raon shochair iomlána na bhfostaithe		Líon na bhfostaithe	
Ó	Go dtí	2015	2014*
€60,000	- €69,999	1	2
€70,000	- €79,999	1	-
€80,000	- €89,999	1	1
€90,000	- €99,999	-	-
€100,000	- €109,999	-	-
€110,000	- €119,999	1	-

* Cuimsíonn an tsuim atá luaite le sochair na bhfostaithe don bhliain 2014 an méid a íocadh (€89,231) leis an gCoimisinéir Teanga ó dháta a cheapacháin, an 12 Márta 2014.

6. Teas, Solas agus Cíos

Tá Oifig an Choimisinéara Teanga suite ar an Spidéal in oifigí atá curtha ar fáil ag Oifig na nOibreacha Poiblí ar chostas bliantúil cíosa €56,697

7. Ioncam Eile

In 2013 rinne Oifig na gCoimisinéirí Ioncaim achomharc chun na hArd-Chúirte ar phone dlí i gcoinne cinneadh imscrúdaithe a rinne an Coimisinéir Teanga dá bhforáiltear in alt 28 den Acht.

Chinn an Ard-Chúirt go mbeadh ar na Coimisinéirí Ioncaim costais an cháis a sheasamh. Ba é iomlán na gcostas a bhain leis an gcás agus a bhí in-aisghabhála ó na Coimisinéirí Ioncaim ná €33,826 agus tá an tsuim sin aitheanta mar ioncam agus mar fhéichiúnaí sna ráitis airgeadais. D'aithin Oifig Choimisinéir na dTeangacha Oifigiúla €25,000 de na costais dlí sin i ráitis airgeadais na bliana 2014 agus tá an fuilleach, €8,826, aitheanta i ráitis airgeadais na bliana 2015.

8. Ioncam Iarchurtha

Cheadaigh an Roinn Ealaíon, Oidhreacht, Gnóthaí Réigiúnacha, Tuaithe agus Gaeltachta deontas €4,000 d'Oifig Choimisinéir na dTeangacha Oifigiúla faoin gClár Comórtha Céad Bliain – An Teanga Bheo. Ceadaíodh an deontas ar mhaithe le comhdháil idirnáisiúnta a d'eagraigh an Oifig i mí an Mhárta 2016.

Le linn na bliana 2015 d'íoc an Roinn €2,000 faoin gclár seo. Bhain costais na comhdhála leis an mbliain 2016 agus dá réir tá an t-ioncam iarchurtha.